

DEATH OF PROLIFIC BLOOD DONOR

献血で救った命は200万超 希少血液の男性死去

進め方のキホン

とりあえず聴く

何も見ずにナチュラルスピー ドで聴いてみる。アンカーは 早口なので初めから全てわか らなくてもOK! ひとまず耳 を慣らそう。

英文を見ながら聴く

英文を見ながらナチュラルス ピードの音声を聴いて音と文 字の一致を確認する。難しい 場合はゆっくりスピードを活 用しよう。

繰り返して内容理解

英文・語注・日本語訳を参考 にしながら、何度も音声を聴 いてニュースの内容を理解し よう。ディクテーション、オー バーラッピングも効果的。

おすすめの リスニングトレーニング

Slash Listening



Dictation



Overlapping



Death of Prolific Blood Donor

James Harrison, an Australian blood donor whose plasma contained a rare antibody known as "anti-D," has died at 88. Harrison is credited with saving the lives of more than 2 million babies by donating blood more than 1,100 times. Known as the Man with the Golden Arm, he began giving blood at age 18, after receiving multiple transfusions himself following lung surgery years earlier. He expressed hope that there would be someone to carry on his good work.

>>>78 words (March 4, 2025)

献血で多くの命を救った男性逝去

血しょうに「anti-D」という希少抗体を持つ、オーストラリアの献血者ジェームズ・ハリソン氏が88歳で亡くな った。ハリソン氏は1100回以上献血をしたことによって、200万人以上の新生児の命を救った功績が認めら れている。「黄金の腕を持つ男」として知られた彼は、18歳のときに献血を始めたが、彼自身もその何年か前、 肺の手術後に複数回にわたり輸血を受けていた。ハリソン氏は、自身の善行を誰かが引き継いでくれたらと いう願いを表明していた。 (訳 石黒円理)





語注の音声を「リストレ」やパソコンでお聞きいただけます。 ダウンロード方法はpp.96-97をご覧ください。

prolific blood donor plasma

contain

数多くの成果を上げた 献血者

= blood plasma 血しょう

~を含む antibody

(be) known as ~として知られている、~と呼

ばれている

be credited with doing ~した功績が認められている

donate/give blood 献血をする multiple 複数の

transfusion = blood transfusion 輸血 lung 肺 surgery 手術

years earlier その数年前に

express hope that ~となることを願う、~という 希望を伝える

carry on ~を継続する good work 善行、慈善的な仕事

ENGLISH EXPRESS Jul. 2025 基礎トレーニング | 47